

Porównanie tłumaczeń Marka 8:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Kiedy zaś siedem na cztery tysiące ile koszyków pełnych kawałków zebraliście zaś powiedzieli siedem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy te siedem dla czterech tysięcy, ile pełnych koszyków* kawałków zebraliście? Odpowiedzieli Mu: Siedem. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Kiedy siedem na cztery tysiące, ile koszów (pełnych) ułomków zebraliście? I mówią [mu]: Siedem.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Kiedy zaś siedem na cztery tysiące ile koszyków pełnych kawałków zebraliście zaś powiedzieli siedem

¹⁾ koszyk, σπυρίς, chodzi o kosz podróżny, używany w podróżach.